

山澤昭彦

Apparition

ソプラノと二台のハープのための

AKIHIKO YAMAZAWA

Apparition
for Soprano and 2 Harps

[プログラム]

```
mus_c=function( part=c( 1,2) ,tempo=120,ts="4,4",scle="c d e f g a b",octv=5,lgth="2
4",q=100,qf=0,fluc=0,inst=1,script="R Music Generator",pan=0,vrnd=20,msr=NA,sp="
",sdef="0,0,0,0,0,0",rev=0,cho=0) {
  script=iconv(gsub("¥n", "",script),"UTF-8","SHIFT_JIS")
  data=as.numeric(charToRaw(script))
  for(i in 1:length(part)) {
    if(is.na(pan[i])==T) pan[i]=pan[1]
    if(is.na(inst[i])==T) inst[i]=inst[1]
    if(is.na(octv[i])==T) octv[i]=octv[1]
    if(is.na(scle[i])==T) scle[i]=scle[1]
    if(is.na(lgth[i])==T) lgth[i]=lgth[1]
    if(is.na(q[i])==T) q[i]=q[1]
    if(is.na(qf[i])==T) qf[i]=qf[1]
    if(is.na(sp[i])==T) sp[i]=sp[1]
    if(is.na(fluc[i])==T) fluc[i]=fluc[1]
    if(is.na(vrnd[i])==T) vrnd[i]=vrnd[1]
    if(is.na(rev[i])==T) rev[i]=rev[1]
    if(is.na(cho[i])==T) cho[i]=cho[1]
  }
  nnum=length(data)
  tone=matrix(nrow=length(part),ncol=256)
  leng=matrix(nrow=length(part),ncol=256)
  for(i in 1:length(part)) {
    set.seed(sum(data))
    for(j in 1:256) {
      tone[i,j]=sample(strsplit(scle[i], " ") [[1]],1)
      leng[i,j]=sample(strsplit(lgth[i], " ") [[1]],1)
    }
  }
  not=matrix(nrow=length(part),ncol=nnum)
  len=matrix(nrow=length(part),ncol=nnum)
  mml=c()
  for(i in 1:length(part)) {
    not[i,]=tone[i,data]
    len[i,]=leng[i,data]
    mml[i]=paste("o",octv[i], "¥n",sep="")
    for(j in 1:nnum) {
      if(data[j]==32 & sp[i]!="") {note=sp[i]} else {note=not[i,j]}
      mml[i]=paste(mml[i], "l",len[i,j], "q",q[i]+qf[i]*RandomSelect(c(-1,1)),note," ",sep="")
    }
  }
  seed=paste("System.RandomSeed=",sum(data),sep="")
  kflg=paste("KeyFlag=(",sdef,")",sep="")
  titl=paste("TrackName={","",script,"","",sep="")
  tmpo=paste("TimeSignature=",ts," Tempo=",tempo,sep="")
  trk=c()
  for(i in 1:length(part)) {
    trk[i]=paste("TR=",part[i], " P=",64+pan[i], " @",inst[i], " v.Random=",vrnd[i], "
t.Random=",fluc[i], " REV=",rev[i], " CHO=",cho[i], " ",mml[i],sep="")
  }
  if(is.na(msr)==T) {ptime=""} else {ptime=paste("PlayFrom(-1:3:0) PlayTo(",msr+1,":1:0)
",sep="")}
  md=data.frame(code=data)
  for(i in 1:length(part)) {
    md[paste("note_",i,sep="")] =not[i,]; md[paste("lgth_",i,sep="")] =len[i,];
  }
  return(list(seed,kflg,titl,tmpo,paste(trk,collapse="¥n"),ptime,md))
}
play=function(score) {
  write(paste(score[1:ifelse(is.data.frame(score[[length(score)]])==T,length(score)-1,length
(score))],sep="¥n"),file="tmp.mml")
  shell("csakura -p tmp.mml> nul")
}
```

```

score=mus_c (
  part=c (1,2,3),
  tempo=48,
  ts="4,4",
  scl=c ("d a d e f g a b >c< >d<", "'de' a g a d e f g a b >c< >d< <a> 'cdga' 'de' 'fad'", "d e f g a b >
c< >d< <a> 'de' 'fad'"),
  octv=c (6,5,5),
  lgth=c ("1 4 2 4", "4 1 2 4", "4 2 1 4"),
  q=c (98,98,98),
  qf=c (0,20,20),
  fluc=c (10,30,30),
  inst=c (55,47,47),
  pan=c (0,-32,+32),
  vrnd=c (20,60,60),
  rev=c (80,80,80),
  cho=c (2,2,2),
  #msr=32,
  sp=c ("r", "", ""),
  sdef="-1,-1,0,0,0,-1,-1", # -1,-1,0,0,0,-1,-1 -1,0,0,0,-1,0,0
  script="
  La lune s'attristait. Des seraphins en pleurs
  Revant, l'archet aux doigts, dans le calme des fleurs
  "
play (score)

```

```

lgth=
1 "1 4 2 4", "4 1 2 4", "4 2 1 4"
2 "1 2 4 4", "4 2 1 4", "4 1 2 4"
3 "1 4 4 2", "1 4 4 2", "4 1 4 2"
4 "2 4 4 1", "4 2 4 1", "2 4 4 1"
5 "2 4 4 1", "2 4 4 1", "4 2 4 1"
6 "4 2 4 1", "4 2 4 1", "2 4 4 1"
7 "4 4 2 1", "4 2 4 1", "4 4 2 1"
8 "4 2 1 4", "4 1 2 4", "2 4 1 4"

```

```

script=
1 " La lune s'attristait. Des seraphins en pleurs Revant, l'archet aux doigts, dans le calme des fleurs"
2 " Vaporeuses, tiraient de mourantes violes De blancs sanglots glissant sur l'azur des corolles."
3 " C'etait le jour beni de ton premier baiser. Ma songerie aimant a me martyriser"
4 " S'enivrait savamment du parfum de tristesse Que meme sans regret et sans deboire laisse"
5 " La cueillaison d'un Reve au coeur qui l'a cueilli. J'errais donc, l'oeil rive sur le pave vieilli"
6 " Quand avec du soleil aux cheveux, dans la rue Et dans le soir, tu m'es en riant apparue"
7 " Et j'ai cru voir la fee au chapeau de clarte Qui jadis sur mes beaux sommeils d'enfant gate"
8 " Passait, laissant toujours de ses mains mal fermees Neiger de blancs bouquets d'etoiles
parfumees."

```


Apparition [1]

Akihiko YAMAZAWA

La lune s'attristait. Des séraphins en pleurs
Rêvant, l'archet aux doigts, dans le calme des fleurs

Voix

Harpe

Harpe

8

15

23

31

39

47

Apparition [2]

Akihiko YAMAZAWA

Vaporeuses, tiraient de mourantes violes
De blancs sanglots glissant sur l'azur des corolles.

Voix

Harpe

Harpe

9

17

25

Musical score system 1, measures 25-32. Treble clef, key of D major. Measure 25: quarter rest, D4, D4. Measure 26: whole rest. Measure 27: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 28: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 29: quarter rest, D4. Measure 30: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 31: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 32: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5.

33

Musical score system 2, measures 33-40. Treble clef, key of D major. Measure 33: whole rest. Measure 34: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 35: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 36: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 37: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 38: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 39: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 40: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5.

41

Musical score system 3, measures 41-47. Treble clef, key of D major. Measure 41: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 42: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 43: quarter rest, D4. Measure 44: quarter rest, D4. Measure 45: quarter rest, D4. Measure 46: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. Measure 47: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5.

48

Musical score system 4, measures 48-54. Treble clef, key of D major. Measure 48: whole rest. Measure 49: whole rest. Measure 50: whole rest. Measure 51: whole rest. Measure 52: whole rest. Measure 53: whole rest. Measure 54: whole rest.

Apparition [3]

Akihiko YAMAZAWA

C'était le jour béni de ton premier baiser.
Ma songerie aimant à me martyrise

Voix

Harpe

Harpe

8

14

21

The image shows measures 21, 22, and 23 of a musical score. Measure 21 begins with a whole rest on the first staff, followed by a half note G4, a half note A4, and a half note B4. Measure 22 contains a half note C5, a half note D5, a half note E5, a half note F5, a half note G5, a half note A5, a half note B5, and a half note C6. Measure 23 contains a half note D6, a half note E6, a half note F6, a half note G6, a half note A6, a half note B6, a half note C7, and a half note D7. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

28

Three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter and eighth notes, with a whole rest in measure 30. The second and third staves continue the melody with various note values and rests, ending with a whole note in measure 31.

35

The musical score consists of three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains measures 35, 36, 37, and 38. Measure 35 has a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. Measure 36 has a half note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5. Measure 37 has a half note F#5, a quarter note G5, and a quarter note A5. Measure 38 has a half note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6. The second staff continues the melody with measures 35, 36, 37, and 38. Measure 35 has a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. Measure 36 has a half note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5. Measure 37 has a half note F#5, a quarter note G5, and a quarter note A5. Measure 38 has a half note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6. The third staff continues the melody with measures 35, 36, 37, and 38. Measure 35 has a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. Measure 36 has a half note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5. Measure 37 has a half note F#5, a quarter note G5, and a quarter note A5. Measure 38 has a half note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6.

42

The musical score for measures 42-48 consists of three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in measure 45, and ends with a double bar line. The second staff also begins with a treble clef and a key signature of one sharp, continuing the melodic line with various note values and rests, ending with a double bar line. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp, featuring a whole rest in measure 42, followed by five empty measures, and ending with a double bar line.

Apparition [4]

Akihiko YAMAZAWA

S'enivrait savamment du parfum de tristesse
Que même sans regret et sans déboire laisse

The musical score is written for three parts: Voix (Voice), Harpe (Harp), and Harpe (Harp). The time signature is 4/4. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in French.

Voix (Voice):

Measure 1: Rest
Measure 2: F#4 (half note)
Measure 3: G#4 (quarter note), A4 (quarter note)
Measure 4: B4 (quarter note), A4 (quarter note)
Measure 5: G#4 (half note)
Measure 6: F#4 (quarter note), E4 (quarter note)

Harpe (Harp):

Measure 1: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 2: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 3: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 4: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 5: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 6: C3 (half note), B2 (half note)

Harpe (Harp):

Measure 1: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 2: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 3: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 4: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 5: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 6: C3 (half note), B2 (half note)

Measure 7:

Voix (Voice):

Measure 7: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 8: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 9: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 10: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 11: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 12: C3 (half note), B2 (half note)

Harpe (Harp):

Measure 7: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 8: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 9: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 10: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 11: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 12: C3 (half note), B2 (half note)

Measure 13:

Voix (Voice):

Measure 13: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 14: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 15: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 16: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 17: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 18: C3 (half note), B2 (half note)

Harpe (Harp):

Measure 13: F#4 (quarter note), G#4 (quarter note), A4 (quarter note), B4 (quarter note)
Measure 14: C5 (quarter note), B4 (quarter note), A4 (quarter note), G#4 (quarter note)
Measure 15: F#4 (quarter note), E4 (quarter note), D4 (quarter note), C4 (quarter note)
Measure 16: B3 (quarter note), A3 (quarter note), G#3 (quarter note), F#3 (quarter note)
Measure 17: E3 (half note), D3 (half note)
Measure 18: C3 (half note), B2 (half note)

19

System 19-24: Three staves of music. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains six measures of music, including eighth and quarter notes, and rests. The middle and bottom staves continue the melodic and harmonic development with various note values and rests.

25

System 25-30: Three staves of music. The top staff continues the melody with six measures. The middle staff features some complex chordal textures and rests. The bottom staff provides a steady accompaniment with eighth and quarter notes.

31

System 31-36: Three staves of music. The top staff continues the melody with six measures. The middle staff has some complex chordal textures and rests. The bottom staff provides a steady accompaniment with eighth and quarter notes.

37

System 37-42: Three staves of music. The top staff continues the melody with six measures, ending with a double bar line. The middle staff is empty. The bottom staff provides a steady accompaniment with eighth and quarter notes, ending with a double bar line.

Apparition [5]

Akihiko YAMAZAWA

La cueillaison d'un Rêve au coeur qui l'a cueilli.
J'errais donc, l'oeil rivé sur le pavé vieilli

The musical score is written for three parts: Voix (Vocal), Harpe (Harp), and Harpe (Harp). The time signature is 4/4. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into three systems. The first system contains measures 1 through 8. The second system starts at measure 9 and contains measures 9 through 16. The third system starts at measure 17 and contains measures 17 through 24. The vocal line (Voix) is written on a single staff. The harp parts (Harpe) are written on two staves each. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some accidentals (sharps and flats) and ties.

25

35

44

52

Apparition [6]

Akihiko YAMAZAWA

Quand avec du soleil aux cheveux, dans la rue
Et dans le soir, tu m'es en riant apparue

Voix

Harpe

Harpe

7

13

19

The musical score for measures 19-27 consists of three staves. The first staff features a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C0, B-1, A-1, G-1, F#-1, E-1, D-1, C-1, B-2, A-2, G-2, F#-2, E-2, D-2, C-2, B-3, A-3, G-3, F#-3, E-3, D-3, C-3, B-4, A-4, G-4, F#-4, E-4, D-4, C-4, B-5, A-5, G-5, F#-5, E-5, D-5, C-5, B-6, A-6, G-6, F#-6, E-6, D-6, C-6, B-7, A-7, G-7, F#-7, E-7, D-7, C-7, B-8, A-8, G-8, F#-8, E-8, D-8, C-8, B-9, A-9, G-9, F#-9, E-9, D-9, C-9, B-10, A-10, G-10, F#-10, E-10, D-10, C-10, B-11, A-11, G-11, F#-11, E-11, D-11, C-11, B-12, A-12, G-12, F#-12, E-12, D-12, C-12, B-13, A-13, G-13, F#-13, E-13, D-13, C-13, B-14, A-14, G-14, F#-14, E-14, D-14, C-14, B-15, A-15, G-15, F#-15, E-15, D-15, C-15, B-16, A-16, G-16, F#-16, E-16, D-16, C-16, B-17, A-17, G-17, F#-17, E-17, D-17, C-17, B-18, A-18, G-18, F#-18, E-18, D-18, C-18, B-19, A-19, G-19, F#-19, E-19, D-19, C-19, B-20, A-20, G-20, F#-20, E-20, D-20, C-20, B-21, A-21, G-21, F#-21, E-21, D-21, C-21, B-22, A-22, G-22, F#-22, E-22, D-22, C-22, B-23, A-23, G-23, F#-23, E-23, D-23, C-23, B-24, A-24, G-24, F#-24, E-24, D-24, C-24, B-25, A-25, G-25, F#-25, E-25, D-25, C-25, B-26, A-26, G-26, F#-26, E-26, D-26, C-26, B-27, A-27, G-27, F#-27, E-27, D-27, C-27, B-28, A-28, G-28, F#-28, E-28, D-28, C-28, B-29, A-29, G-29, F#-29, E-29, D-29, C-29, B-30, A-30, G-30, F#-30, E-30, D-30, C-30, B-31, A-31, G-31, F#-31, E-31, D-31, C-31, B-32, A-32, G-32, F#-32, E-32, D-32, C-32, B-33, A-33, G-33, F#-33, E-33, D-33, C-33, B-34, A-34, G-34, F#-34, E-34, D-34, C-34, B-35, A-35, G-35, F#-35, E-35, D-35, C-35, B-36, A-36, G-36, F#-36, E-36, D-36, C-36, B-37, A-37, G-37, F#-37, E-37, D-37, C-37, B-38, A-38, G-38, F#-38, E-38, D-38, C-38, B-39, A-39, G-39, F#-39, E-39, D-39, C-39, B-40, A-40, G-40, F#-40, E-40, D-40, C-40, B-41, A-41, G-41, F#-41, E-41, D-41, C-41, B-42, A-42, G-42, F#-42, E-42, D-42, C-42, B-43, A-43, G-43, F#-43, E-43, D-43, C-43, B-44, A-44, G-44, F#-44, E-44, D-44, C-44, B-45, A-45, G-45, F#-45, E-45, D-45, C-45, B-46, A-46, G-46, F#-46, E-46, D-46, C-46, B-47, A-47, G-47, F#-47, E-47, D-47, C-47, B-48, A-48, G-48, F#-48, E-48, D-48, C-48, B-49, A-49, G-49, F#-49, E-49, D-49, C-49, B-50, A-50, G-50, F#-50, E-50, D-50, C-50, B-51, A-51, G-51, F#-51, E-51, D-51, C-51, B-52, A-52, G-52, F#-52, E-52, D-52, C-52, B-53, A-53, G-53, F#-53, E-53, D-53, C-53, B-54, A-54, G-54, F#-54, E-54, D-54, C-54, B-55, A-55, G-55, F#-55, E-55, D-55, C-55, B-56, A-56, G-56, F#-56, E-56, D-56, C-56, B-57, A-57, G-57, F#-57, E-57, D-57, C-57, B-58, A-58, G-58, F#-58, E-58, D-58, C-58, B-59, A-59, G-59, F#-59, E-59, D-59, C-59, B-60, A-60, G-60, F#-60, E-60, D-60, C-60, B-61, A-61, G-61, F#-61, E-61, D-61, C-61, B-62, A-62, G-62, F#-62, E-62, D-62, C-62, B-63, A-63, G-63, F#-63, E-63, D-63, C-63, B-64, A-64, G-64, F#-64, E-64, D-64, C-64, B-65, A-65, G-65, F#-65, E-65, D-65, C-65, B-66, A-66, G-66, F#-66, E-66, D-66, C-66, B-67, A-67, G-67, F#-67, E-67, D-67, C-67, B-68, A-68, G-68, F#-68, E-68, D-68, C-68, B-69, A-69, G-69, F#-69, E-69, D-69, C-69, B-70, A-70, G-70, F#-70, E-70, D-70, C-70, B-71, A-71, G-71, F#-71, E-71, D-71, C-71, B-72, A-72, G-72, F#-72, E-72, D-72, C-72, B-73, A-73, G-73, F#-73, E-73, D-73, C-73, B-74, A-74, G-74, F#-74, E-74, D-74, C-74, B-75, A-75, G-75, F#-75, E-75, D-75, C-75, B-76, A-76, G-76, F#-76, E-76, D-76, C-76, B-77, A-77, G-77, F#-77, E-77, D-77, C-77, B-78, A-78, G-78, F#-78, E-78, D-78, C-78, B-79, A-79, G-79, F#-79, E-79, D-79, C-79, B-80, A-80, G-80, F#-80, E-80, D-80, C-80, B-81, A-81, G-81, F#-81, E-81, D-81, C-81, B-82, A-82, G-82, F#-82, E-82, D-82, C-82, B-83, A-83, G-83, F#-83, E-83, D-83, C-83, B-84, A-84, G-84, F#-84, E-84, D-84, C-84, B-85, A-85, G-85, F#-85, E-85, D-85, C-85, B-86, A-86, G-86, F#-86, E-86, D-86, C-86, B-87, A-87, G-87, F#-87, E-87, D-87, C-87, B-88, A-88, G-88, F#-88, E-88, D-88, C-88, B-89, A-89, G-89, F#-89, E-89, D-89, C-89, B-90, A-90, G-90, F#-90, E-90, D-90, C-90, B-91, A-91, G-91, F#-91, E-91, D-91, C-91, B-92, A-92, G-92, F#-92, E-92, D-92, C-92, B-93, A-93, G-93, F#-93, E-93, D-93, C-93, B-94, A-94, G-94, F#-94, E-94, D-94, C-94, B-95, A-95, G-95, F#-95, E-95, D-95, C-95, B-96, A-96, G-96, F#-96, E-96, D-96, C-96, B-97, A-97, G-97, F#-97, E-97, D-97, C-97, B-98, A-98, G-98, F#-98, E-98, D-98, C-98, B-99, A-99, G-99, F#-99, E-99, D-99, C-99, B-100, A-100, G-100, F#-100, E-100, D-100, C-100, B-101, A-101, G-101, F#-101, E-101, D-101, C-101, B-102, A-102, G-102, F#-102, E-102, D-102, C-102, B-103, A-103, G-103, F#-103, E-103, D-103, C-103, B-104, A-104, G-104, F#-104, E-104, D-104, C-104, B-105, A-105, G-105, F#-105, E-105, D-105, C-105, B-106, A-106, G-106, F#-106, E-106, D-106, C-106, B-107, A-107, G-107, F#-107, E-107, D-107, C-107, B-108, A-108, G-108, F#-108, E-108, D-108, C-108, B-109, A-109, G-109, F#-109, E-109, D-

25

The musical score for measures 25-32 consists of three staves. The first staff (treble clef) features a melody with eighth and quarter notes, including a triplet of eighth notes in measure 26. The second staff (treble clef) provides harmonic accompaniment with chords and single notes. The third staff (treble clef) contains a bass line with eighth and quarter notes, including a triplet of eighth notes in measure 26. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

31

Three staves of musical notation for 'The Rose Tree'. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth and quarter notes, ending with a double bar line. The second staff continues the melody with similar note values and a key signature change to one sharp (F#). The third staff continues the melody, featuring a key signature change to one flat (B-flat) and ending with a double bar line.

Apparition [7]

Akihiko YAMAZAWA

Et j'ai cru voir la fée au chapeau de clarté
Qui jadis sur mes beaux sommeils d'enfant gaté

Voix

Harpe

Harpe

9

16

23

System 1 (Measures 23-29): Treble clef. Key signature: one sharp (F#). Measure 23 has a whole rest. Measures 24-29 contain various eighth and quarter notes, some beamed together, and some with accidentals (F#, Cb).

30

System 2 (Measures 30-36): Treble clef. Key signature: one sharp (F#). Measure 30 has a whole rest. Measures 31-36 contain various eighth and quarter notes, some beamed together, and some with accidentals (F#, Cb).

37

System 3 (Measures 37-43): Treble clef. Key signature: one sharp (F#). Measure 37 has a whole rest. Measures 38-43 contain various eighth and quarter notes, some beamed together, and some with accidentals (F#, Cb).

44

System 4 (Measures 44-49): Treble clef. Key signature: one sharp (F#). Measure 44 has a whole rest. Measures 45-49 contain various eighth and quarter notes, some beamed together, and some with accidentals (F#, Cb).

Apparition [8]

Akihiko YAMAZAWA

Passait, laissant toujours de ses mains mal fermées
Neiger de blancs bouquets d'étoiles parfumées.

Voix

Harpe

Harpe

9

18

26

34

43

54

